

# SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ A ZPROSTŘEDKOVÁNÍ SLUŽEB PROSTŘEDNICTVÍM ON-LINE CAFETERIE GALLERY BETA

uzavřené dle § 1746 odst. 2 zák. č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění (dále jen „Smlouva“)

NÁZEV / JMÉNO A PŘÍJMENÍ	Ústav zdravotnických informací a statistiky ČR		
IČO	00023833	DIČ	nema'
SE SÍDLEM	Palackého náměstí 4, Praha 2, PSČ 128 01		
ZAPSANÝ/A V OR (ŽR) POD SPISOVOU ZNAČKOU			
ČÍSLO ÚČTU			
ZASTOUPENÝ/Á	prof. RNDr. Ladislav Dušek, Ph.D., ředitel		
E-MAIL			

KONTAKTNÍ ÚDAJE PRO DORUČOVÁNÍ PÍSEMNOSTÍ A PLNĚNÍ VYPLYVAJÍCÍCH ZE SMLOUVY

NÁZEV / JMÉNO A PŘÍJMENÍ	Ústav zdravotnických informací a statistiky ČR		
DORUČOVACÍ ADRESA	Palackého náměstí 4		
MĚSTO / OBEC	Praha 2	PSČ	128 01
KONTAKTNÍ OSOBA			
E-MAIL			

Doručování daňového dokladu v elektronické podobě: ANO  NE  NA E-MAIL

dále jen jako „Objednatel“ nebo „Klient“ na straně jedné a

## Up Česká republika s.r.o.

Se sídlem Praha 4, Zelený pruh 1560/99, PSČ: 140 00 | IČO: 62913671, DIČ: CZ62913671  
Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze v oddíle C, vložka č. 35300  
Bankovní spojení

ZASTOUPENÁ (JMÉNO, FUNKCE)*	Stéphane Nicoletti
-----------------------------	--------------------

\* zastupující společnost na základě plné moci

dále jen „Up ČR“ na straně druhé

» Klient a Up ČR jsou též označovány společně jako „Smluvní strany“ «

uzavírají tuto Smlouvu:

## 1. ÚVODNÍ USTANOVENÍ

- 1.1. „Gallery Beta“, „Gallery Beta FKSP“ a další pojmy uvedené velkým počátečním písmenem mají význam uvedený ve Všeobecných obchodních podmínkách Up ČR platných k datu podpisu této Smlouvy (dále jen „VOP“).
- 1.2. „Softwarová aplikace Gallery Beta“ je aplikace přístupná prostřednictvím webového rozhraní dostupného v síti Internet, která umožňuje uživatelský přístup k systému Gallery Beta a/nebo Gallery Beta FKSP.

## 2. PŘEDMĚT SMLOUVY

- 2.1. Up ČR se zavazuje zajistit pro Klienta a Zaměstnance Klienta přístup do Softwarové aplikace Gallery Beta v potřebném rozsahu a právy pro řádné plnění této Smlouvy, poskytovat služby Klientovi pro využívání Softwarové aplikace Gallery Beta jeho Zaměstnanci a zprostředkovat těmto Zaměstnancům nákup zboží/služeb v oblasti zaměstnaneckého stravování, volného času, vzdělávání, zdravotní péče, cestování a dalších vymezených činnostech u svých smluvních Partnerů.

- 2.2. Up ČR se zavazuje na základě objednávky Klienta provedené v Softwarové aplikaci Gallery Beta dodat Klientovi požadovaný počet:

- Benefitních karet Gallery Beta personalizovaných na konkrétní Zaměstnance Klienta,
- ALIVE Benefitních karet Gallery Beta personalizovaných na konkrétní Zaměstnance Klienta, s platností licence pro ALIVE benefity na 12 měsíců od měsíce vydání karty s možností dalšího prodloužení licence (případný zánik licence pro ALIVE benefity nemá vliv na ostatní práva a povinnosti Smluvních stran dle této Smlouvy)

dále pro účely této Smlouvy společně jen „Benefitní karta Gallery Beta“

- 2.3. Up ČR se zavazuje vyvinout nejvyšší možné úsilí k navázání spolupráce se stávajícími poskytovateli zboží/služeb, u kterých do doby uzavření

této Smlouvy Zaměstnanci Klienta čerpali zaměstnanecké benefity poskytované Klientem, jejichž seznam je Klient povinen předložit Up ČR nejpozději při podpisu této Smlouvy (dále jen „stávající poskytovatelé“), a tím umožnit Zaměstnancům Klienta čerpání těchto zboží/ služeb u stávajících poskytovatelů prostřednictvím Gallery Beta.

- 2.4. Up ČR se zavazuje poskytovat Klientovi za podmínek stanovených v této Smlouvě Nadstavbové moduly v rozsahu a dle specifikace uvedených v příloze č. 1 této Smlouvy.
- 2.5. Klient je kdykoli za trvání této Smlouvy oprávněn změnit okruh počtu Zaměstnanců, pro které budou služby dle této Smlouvy poskytovány, a to prostřednictvím Softwarové aplikace Gallery Beta. V takovém případě se Up ČR zavazuje dle pokynů Klienta zřídít a/nebo zrušit Zaměstnanci přístup do Softwarové aplikace Gallery Beta v potřebném rozsahu a právy pro řádné plnění této Smlouvy.
- 2.6. Klient se za řádné poskytování předmětu plnění zavazuje Up ČR zaplatit cenu specifikovanou v čl. 3 této Smlouvy.
- 2.7. Up ČR neodpovídá za služby, které jsou poskytovány držitelům karty ALIVE společností GTS ALIVE s.r.o., sídlo: Praha 1, Letenská 118/1, PSČ 11800, IČO: 26193272, zapsanou v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, sp. zn. C 78560 ani jejími smluvními partnery. Podmínky užívání karet ALIVE jsou uveřejněny na internetových stránkách <http://www.alive.cz/karta/pravidla/> a mohou být společností GTS ALIVE s.r.o. měněny.

### 3. CENOVÁ UJEDNÁNÍ

- 3.1. Celková cena za služby poskytnuté Up ČR na základě této Smlouvy se bude skládat z následujících položek:
- a) cena za skutečně poskytnuté a zprostředkované zboží/služby,
  - b) paušální odměna Up ČR za umožnění čerpání služeb dle této Smlouvy,
  - c) odměna za objednané a dodané Benefitní karty Gallery Beta
  - d) odměna za poskytování Nadstavbových modulů dle odst. 2.4 této Smlouvy,
  - e) odměna za objednané, vyrobené a dodané Poukázky UNIŠEK+ / UNIŠEK+FKSP,
  - f) odměna za licenci ALIVE benefitů,
  - g) cena za úhradu nákladů souvisejících s Klientem objednanými úkony Up ČR v oblasti ochrany osobních údajů dle GDPR (viz odst. 9.4 a související ustanovení VOP).
- 3.2. V celkové ceně jsou zahrnuty veškeré náklady Up ČR spojené s řádným poskytováním plnění, které je předmětem této Smlouvy, jakož i veškerých souvisejících činností a veškeré související náklady.
- 3.3. Předpokládaný roční obrát čerpání benefitů Zaměstnanci Objednatel prostřednictvím Softwarové aplikace Gallery Beta je plánován v rozsahu cca  Kč při počtu Zaměstnanců , a to v rámci:
- kalendářního roku
  - hospodářského roku Klienta, který trvá od  do
  - období od  do  (nejvýše 24 měsíců).
- 3.4. Úhrada výše uvedených odměn, poskytnutých a zprostředkovaných služeb, bude prováděna zpětně za předchozí kalendářní měsíc, a to na základě faktury, vystavené Up ČR. Fakturu je Up ČR oprávněn vystavit vždy po skončení příslušného kalendářního měsíce.
- 3.5. Dle odst. 3.1. se Klient zavazuje uhradit Up ČR:

#### a) cenu za skutečně poskytnuté a zprostředkované zboží/služby

Faktura Up ČR má splatnost  dní ode dne jejího doručení Klientovi.

- 3.6. Dle odst. 3.1, písm. b) se Klient zavazuje hradit Up ČR měsíčně paušální odměnu za umožnění čerpání zboží/služeb podle této Smlouvy ve výši  Kč bez DPH. Odměna je hrazena Klientem vždy na celý kalendářní rok dopředu, ev. poměrnou částí za počet kalendářních měsíců do konce aktuálního roku (netrvá-li Smlouva celý kalendářní rok), a to na základě faktury vystavené Up ČR.
- 3.7. Dle odst. 3.1, písm. c) se Klient zavazuje hradit Up ČR odměnu za nově objednané a dodané Benefitní karty Gallery Beta dle Ceníku služeb, a to na základě faktury vystavené Up ČR.
- V případě, že je součástí dodaných Benefitních karet Gallery Beta i zpracování grafického návrhu potisku karet, který na základě objednávky a specifikace Klienta připravila Up ČR, bude odměna navýšena o částku uvedenou v Ceníku služeb za každý zpracovaný grafický návrh potisku. Duplikáty karet přepočtené na body koeficientem DPH (bodová hodnota je uvedena včetně DPH, tedy např. hodnota 55,- Kč bez DPH x 1,21 = 66,55 bodu, zaokrouhlo na celé body nahoru, tj. 67 bodů) si objednávají Zaměstnanci Klienta přímo prostřednictvím Softwarové aplikace Gallery Beta. Odměna za vystavené duplikáty karet je hrazena dle Ceníku služeb:
- úhradou z bodového účtu Zaměstnance Klienta, který učinil objednávku.
  - Klientem spolu s odměnou na základě faktury vystavené Up ČR za podmínek dle odst. 3.1, písm. a)
- 3.8. Odměna za poskytování Nadstavbových modulů dle odst. 2.4 této Smlouvy v rozsahu dle přílohy č. 1 této Smlouvy je vypočtena jako součet cen jednotlivých Nadstavbových modulů dle aktuálního Ceníku služeb Up ČR, není-li Smluvními stranami sjednáno jinak. Výše této odměny se může flexibilně měnit aktivací nebo deaktivací využívání Nadstavbových modulů sjednaných v této Smlouvě nebo dodatkem k příloze č. 1 této Smlouvy. K ceně dle tohoto odst. bude připočteno DPH dle platných právních předpisů.
- V případě, že je součástí poskytnutí Nadstavbových modulů i zpracování grafického návrhu pro jednotlivé Nadstavbové moduly (template), které na základě objednávky a specifikace Klienta připravila Up ČR, bude odměna navýšena o částku uvedenou v Ceníku služeb za každý zpracovaný grafický návrh template.

Odměna dle tohoto odst. je hrazena na základě faktury vystavené Up ČR do 10. (desátého) dne měsíce následujícího po měsíci, za který je odměna hrazena.

3.9. Odměna za vyrobené a dodané Poukázky UNIŠEK+ / UNIŠEK+FKSP bude Klientem hrazena dle Ceníku služeb:

- a) personalizace šekových knížek,
- b) manipulační poplatek za dodání zásilky Poukázek na určené dodací místo – poplatek bude vyúčtován Klientovi spolu s cenou dodaných Poukázek UNIŠEK+ / UNIŠEK+FKSP fakturou, vystavenou Up ČR při dodání.

Při dodání na soukromou adresu Zaměstnance Klienta bude dle Ceníku služeb manipulační poplatek:

- hrazen z bodového účtu Zaměstnance spolu s cenou dodaných poukázek UNIŠEK+ / UNIŠEK+FKSP.
- vyúčtován Up ČR Klientovi spolu s cenou dodaných poukázek UNIŠEK+ / UNIŠEK+FKSP fakturou vystavenou při dodání na adresu Zaměstnance Klienta.

Klient, jakož i Zaměstnanec Klienta je oprávněn nejpozději do 48 hodin od jejího zaslání Up ČR zrušit objednávku poukázek UNIŠEK+ / UNIŠEK+FKSP. Zaměstnanec je oprávněn zrušit objednávku výlučně prostřednictvím Klienta. Za zrušení objednávky dle předchozí věty účtuje Up ČR stornopoplatek dle Ceníku služeb.

Stornopoplatek vyúčtuje Up ČR Klientovi fakturou vystavenou Up ČR do 10 (deseti) dní ode dne doručení zrušení objednávky.

V případě zrušení objednávky Zaměstnancem je stornopoplatek hrazen z bodového účtu Zaměstnance. Body odpovídající celkové hodnotě Poukázek UNIŠEK+ / UNIŠEK+FKSP dle zrušené objednávky, které byly odečteny z bodového účtu Zaměstnance, budou připsány zpět na účet Zaměstnance, po odečtení stornopoplatku v příslušné výši.

#### 4. DOBA A ZPŮSOB PLNĚNÍ

4.1. Up ČR se zavazuje zajistit Klientovi a jeho Zaměstnancům přístup do Softwarové aplikace Gallery Beta v potřebném rozsahu a právy pro řádné plnění této Smlouvy, poskytovat služby Klientovi pro využívání Softwarové aplikace Gallery Beta jeho Zaměstnanci a zprostředkovat těmto Zaměstnancům nákup zboží/služeb v oblastech definovaných Klientem na základě nabídky Up ČR, a to zpravidla do 30 kalendářních dnů od doručení Smlouvy podepsané Klientem na adresu Up ČR. Je-li plnění Up ČR podmíněno předchozím splněním závazků Klienta (např. poskytnutí osobních údajů Zaměstnanců Klienta, grafických podkladů k Benefitní kartě Gallery Beta), doba k plnění Up ČR se prodlužuje o dobu, kdy je Klient v prodlení s plněním svých závazků. Klient se zavazuje předat Up ČR bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 5 (pět) pracovních dnů od její žádosti, všechny podklady a materiály, jejichž součástí budou ochranné známky a další grafická či textová označení Klienta, která Klient požaduje zapracovat do implementace personalizované on-line Softwarové aplikace Gallery Beta. Up ČR není oprávněna používat ochranné známky a/nebo další označení Klienta bez jeho předchozího odsouhlasení. Pokud Up ČR neobdrží zamítavé stanovisko Klienta do 5 (pět) pracovních dnů od její žádosti, souhlas je udělen.

4.2. Zaměstnanec Klienta je povinen se při čerpání zboží/služeb prokazovat svou Benefitní kartou Gallery Beta, není-li v této Smlouvě stanoveno jinak. V případě, že Up ČR zjistí zneužití Benefitní karty Gallery Beta, je povinen informovat neprodleně Klienta, zároveň je oprávněn odmítnout poskytnout příslušné plnění Zaměstnanci Klienta. Dojde-li ke ztrátě, nebo odcizení Zaměstnanci Klienta vystavené Benefitní karty Gallery Beta, zavazuje se Up ČR na základě pokynu Klienta, nebo příslušného Zaměstnance Benefitní kartu Gallery Beta bez zbytečného odkladu zablokovat a služby na základě této Benefitní karty Gallery Beta dále neposkytovat, a to nejpozději následující pracovní den při nahlášení v pracovní době od 8:00 do 17:30 hodin (po – pá).

4.3. Možné způsoby čerpání zboží/služeb (úhrady) jsou následující:

- a) **umožněním přímé koupě zboží/služeb** na provozovně poskytovatele zboží/služeb (smluvního Partnera Up ČR či přímo Up ČR) prostřednictvím, resp. po předložení Benefitní karty Gallery Beta,
- b) **úhradou prostřednictvím e-shopu** smluvního poskytovatele zboží/služeb (smluvního Partnera Up ČR či přímo Up ČR);
- c) **objednávkou zboží/služby u poskytovatele zboží/služeb** (smluvního Partnera Up ČR či přímo Up ČR) pomocí Softwarové aplikace Gallery Beta

Úhrada čerpaných zboží/služeb bude zaúčtována prostřednictvím Softwarové aplikace Gallery Beta odečtem bodů z bodového rozpočtu jednotlivého Zaměstnance za příslušný kalendářní rok (v případě, že je u Klienta uplatňován hospodářský rok, pak bude příslušným rokem rok hospodářský), a to dle dohodnutých pravidel způsobu čerpání zboží/služeb.

4.4. Smluvní strany se dohodly na tom, že platnost bodů přidělených na účty jednotlivých Zaměstnanců je do konce období určeného v odst. 3.3 této Smlouvy. Při každé objednávce bodů může Klient změnit dobu platnosti objednaných bodů, nejvýše však na dobu 24 měsíců. Neuvede-li Klient v objednávce jinou platnost, jsou body platné po stejnou dobu, jako body dle předchozí objednávky.

**Nesjedná-li smluvní strany jinak, platí následující:**

- Nevýčerpané body každého Zaměstnance, jehož zůstatek ke dni expirace činil alespoň 50 bodů, budou k datu expirace automaticky převedeny na volnočasové Poukázky UNIŠEK+ / UNIŠEK+FKSP v různých nominálních hodnotách tak, aby byla vyčerpána celková výše kreditu a dodány zdarma (tj. bez manipulačního poplatku) v rámci jedné distribuce na personální oddělení Klienta.
- Nevýčerpané body každého Zaměstnance, jehož pracovní poměr u Klienta byl ukončen a jehož zůstatek činil k okamžiku zamezení přístupu do Softwarové aplikace Gallery Beta alespoň 50 bodů, budou automaticky převedeny na volnočasové Poukázky UNIŠEK+ / UNIŠEK+FKSP v různých nominálních hodnotách tak, aby byla vyčerpána celková výše kreditu a dodány zdarma (tj. bez manipulačního poplatku) v rámci jedné distribuce na personální oddělení Klienta, nebo (pokud je tak v systému nastaveno) dodány na individuální adresu. V tomto případě musí zůstatek na účtu činit nejméně 150 bodů.
- V případě že Poukázky UNIŠEK+ / UNIŠEK+FKSP budou dle odst. 4.4 zaslány na soukromou adresu Zaměstnance, navyšuje se minimální zůstatek pro převod o manipulační poplatek sjednaný v odst. 3.1 písm. e) této Smlouvy.

Na neuplatněné body Zaměstnance ke dni expirace bodů, jakož i na neuplatněné body Zaměstnance, který ukončil pracovní poměr u Klienta, a nebyly vyčerpány převodem na Poukázky UNIŠEK+ / UNIŠEK+FKSP, bude Klientovi vystaven (platí v případě úhrady nabitých bodů předem) opravný daňový doklad. Opravný daňový doklad bude vystaven souhrnně na všechny takto neuplatněné body v průběhu období platnosti bodů (odst. 3.3 a 4.4 Smlouvy), a to nejpozději do konce prvního kalendářního měsíce po skončení platnosti bodů.

Odměna za vyrobené a dodané Poukázky UNIŠEK+ / UNIŠEK+FKSP (včetně případného manipulačního poplatku za dodání na soukromou adresu Zaměstnance) dle odst. 4.4 bude vyúčtována fakturou vystavenou Up ČR při dodání Poukázek UNIŠEK+ / UNIŠEK+FKSP. Neuplatněné body Zaměstnance ke dni expirace bodů, jakož i Zaměstnance, jehož pracovní poměr u Klienta byl ukončen, které nebyly převedeny na Poukázky UNIŠEK+ / UNIŠEK+FKSP dle odst. 4.4 dnem expirace, resp. dnem skončení pracovního poměru zanikají.

4.5. Tato Smlouva se uzavírá od  na dobu neurčitou.

## 5. PRÁVA A POVINNOSTI Up ČR

- 5.1. Při zajišťování předmětu Smlouvy je Up ČR povinna postupovat s odbornou péčí a v zájmu Klienta.
- 5.2. Up ČR může provést školení Zaměstnanců Klienta v užívání Softwarové aplikace Gallery Beta prostřednictvím specifické prezentace, a to za podmínek a v rozsahu dle vzájemné dohody Smluvních stran.

## 6. PRÁVA A POVINNOSTI KLIENTA

- 6.1. Klient se zavazuje poskytovat Up ČR potřebnou součinnost, a to předáním veškerých potřebných podkladů o jeho Zaměstnancích v rozsahu definovaném podklady pro import Zaměstnanců do Softwarové aplikace Gallery Beta. Jedná se zejména o:
  - osobní číslo Zaměstnance,
  - jméno a příjmení,
  - firemní e-mailová adresa,
  - nákladové středisko,
  - bodový nárok
  - případně další údaje, které mohou být v rámci účtu Zaměstnance dle požadavku Klienta evidovány.Pro tyto účely, a případně ALIVE Benefitní karty Gallery Beta pro účely poskytování slev po dobu platnosti ALIVE Benefitní karty Gallery Beta, je Klient povinen zajistit odpovídající právní základ pro zpracování osobních údajů svých Zaměstnanců a případně dalších osob využívajících benefitní systémy, a informovat tyto osoby o takovém zpracování osobních údajů. Zpracování osobních údajů ze strany Up ČR se v rozsahu, ve kterém se jedná o zpracování osobních údajů prováděné Up ČR pro Klienta, řídí zpracovatelskou smlouvou, která je součástí Všeobecných obchodních podmínek vztahujících se k této Smlouvě.
- 6.2. Klient se zavazuje poskytnout Up ČR součinnost pro příslušné proškolení svých Zaměstnanců pro využívání služeb dle této Smlouvy prováděné Up ČR prostřednictvím specifické prezentace za podmínek a v rozsahu dle vzájemné dohody Smluvních stran.
- 6.3. Klient se zavazuje předat Up ČR kontakty platné ke dni podpisu této Smlouvy na kontaktní osoby stávajících poskytovatelů za účelem navázání spolupráce se stávajícími poskytovateli.

## 7. UKONČENÍ SMLOUVY, NÁHRADA ŠKODY

- 7.1. Pro případ ukončení této Smlouvy z jakéhokoli důvodu se Smluvní strany dohodly na tom, že Klient ani jeho Zaměstnanci nejsou povinni vrátit Up ČR již vydané Benefitní karty Gallery Beta ani hradit Up ČR jakoukoli náhradu za ně.
- 7.2. Odpovědnost Smluvních stran k náhradě škody za porušení jakýchkoliv povinností sjednaných touto Smlouvou se řídí ust. § 2894 a násl. občanského zákoníku.

## 8. DORUČOVÁNÍ

- 8.1. Veškerá oznámení a sdělení učiněná v souladu s touto Smlouvou, musí být učiněna písemně a doručena osobně nebo doporučenou poštou na adresu sídla druhé smluvní strany, dokud smluvní strana písemně nesdělí druhé smluvní straně jinou adresu doručování. Smluvní strany se mohou předem písemně dohodnout, že v jednotlivých konkrétních případech budou dokumenty a korespondence zasílány e-mailem.

## 9. OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ

- 9.1. Up ČR zpracovává osobní údaje (zejména identifikační a kontaktní údaje a údaje o plnění této Smlouvy) fyzických osob vystupujících na straně Klienta případně také Klienta samotného, je-li fyzickou osobou, a dále ostatních osob zapojených na plnění této Smlouvy, a to pro účely spočívající v uzavření a plnění smluv, ~~pro marketingové účely~~, ochranu práv\*, interní administrativní účely\*, statistické účely\* a plnění povinností dle zákona. Proti zpracováním označeným \* lze podat námitku.
  - 9.2. Osobní údaje dle předchozího odstavce mohou být předávány též dalším příjemcům, a to v roli zpracovatelů či dalších správců.
  - 9.3. Podrobnosti o zpracování osobních údajů, stejně jako o právech subjektů údajů, jako jsou právo na přístup a právo na námitku, jsou specifikovány ve VOP v článku „Ochrana osobních údajů“.
  - 9.4. Klient současně pověřuje Up ČR zpracováním osobních údajů pro Klienta jako správce, a to dle podmínek specifikovaných ve VOP v článku „Zpracovatelská doložka“.
- Pokud Klient nesouhlasí s využíváním jeho kontaktních údajů uvedených jako údaje zástupce v záhlaví této Smlouvy pro účely komunikace marketingových sdělení ze strany Up ČR, zejména newsletteru, novinek a akčních nabídek, je povinen vyjádřit svůj nesouhlas označením tohoto pole křížkem.

## 10. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 10.1. Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma Smluvními stranami. V případě, že Klient je povinen Smlouvu uveřejnit v Registru smluv, Smlouva nabývá účinnosti až jejím uveřejněním. Klient je povinen zajistit uveřejnění nejpozději do 15 dnů od uzavření Smlouvy.
- 10.2. Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž po jednom obdrží každá ze Smluvních stran.
- 10.3. Je-li nebo stane-li se některé ustanovení této Smlouvy neplatné nebo neúčinné, nedotýká se tato neplatnost ostatních ustanovení. Smluvní strany se zavazují jedním nahradit neplatné nebo neúčinné ustanovení ustanovením platným a účinným, které bude zamýšlenému smluvnímu účelu neplatného nebo neúčinného ustanovení pokud možno nejbližší.
- 10.4. Nedílnou součástí této Smlouvy jsou Všeobecné obchodní podmínky a Ceník služeb, které jsou dostupné na internetových stránkách Up ČR [www.upcz.cz](http://www.upcz.cz) a které tvoří Přílohou č. 2 a Přílohu č. 3 této Smlouvy.
- 10.5. Up ČR je oprávněna měnit VOP a Ceník služeb. Proces související s těmito změnami a zejména s informováním o nich, stejně jako navazující práva Klienta, jsou obsaženy ve VOP v článku „Závěrečná ustanovení“.
- 10.6. Ujednání této Smlouvy mají přednost před VOP. Ujednají-li Smluvní strany vedle této Smlouvy také etický kodex, etická pravidla, závazky protikorupční povahy nebo jiná obdobná ujednání, mají ujednání této Smlouvy, VOP a Ceník služeb přednost před etickým kodexem, etickými pravidly, závazky protikorupční povahy a jinými obdobnými ujednáními, a to i v případě, že taková ujednání jsou přílohou této Smlouvy.
- 10.7. Obě Smluvní strany se zavazují, že vynaloží veškeré úsilí, aby názorové rozdíly a rozpory plynoucí z výkladu této Smlouvy nebo v souvislosti s plněním smluvních ustanovení, byly řešeny především smírným (mimosoudním) jednáním. V případě, že ke shodě nedojde, spor bude rozhodovat příslušný soud ČR.
- 10.8. Smluvní strany prohlašují, že se seznámily s touto Smlouvou včetně všech jejích příloh a rozumí jejímu obsahu. Smlouva je projevem jejich vážné a svobodné vůle a na důkaz svého souhlasu s jejím obsahem připojují osoby oprávněné k podpisu této Smlouvy své vlastnoruční podpisy.

## ZVLÁŠTNÍ UJEDNÁNÍ

Smluvní strany se dále dohodly na následujících zvláštních ujednáních s tím, že tato zvláštní ujednání mají přednost před ujednáními uvedenými ve Smlouvě výše a ve VOP:

Smluvní strany sjednávají, že předmětem plnění dle této Smlouvy bude dodání Benefitních karet Gallery Beta

jejichž prostřednictvím bude Objednatel poskytovat příspěvek svým zaměstnancům za účelem čerpání prostředků z fondu kulturních a sociálních potřeb (dále jen „FKSP“) podle vyhlášky č. 114/2002 Sb., o fondu kulturních a sociálních potřeb, ve znění pozdějších předpisů.

Benefitní karty Gallery Beta lze uplatnit minimálně pro čerpání následujících aktivit:

1. Sportovní aktivity
2. Kulturní akce
3. Vzdělávání – jen vzdělávací kurzy v souladu s vyhláškou č. 114/2002 Sb., o fondu kulturních a sociálních potřeb, ve znění pozdějších předpisů.

Benefitní karty Gallery Beta budou vydány pro jednotlivé zaměstnance Objednatele dle jím předloženého seznamu, a to vždy s uvedením jména, příjmení a zkratky názvu Objednatele, tedy ÚZIS ČR. Výše Benefitních Bodů, které bude možné čerpat prostřednictvím Benefitních karet Gallery Beta bude individuální, v rozmezí 1.500,- Kč až 5.000,- Kč na zaměstnance Objednatele.

Předpokládaný počet Benefitních karet Gallery Beta, které mají být vydány pro zaměstnance Objednatele je cca 165, předpokládaná celková hodnota Benefitních Bodů jje cca 720.000,- Kč.

V rámci plnění této Smlouvy se Up ČR zavazuje zajistit jednorázové připsání Benefitních Bodů na virtuální účet zaměstnanců Objednatele, a to dle požadavků Objednatele.

Up ČR se dále zavazuje zajistit, že Benefitní karty Gallery Beta bude možné uplatnit minimálně v 500 provozovnách v České republice a současně minimálně v 50 provozovnách v Hlavním městě Praze.

Platnost Benefitních Bodů bude do konce roku 31.12.2021.

Up ČR se zavazuje dodat Benefitní karty Galler Beta zvlášť na adresu sídla Objednatele (Palackého náměstí 4, Praha 2) a na adresu regionálního pracoviště Objednatele v Brně (Netroufalky 797/5, Brno) dle seznamu dodaného Objednatelem.

Tato Smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to ode dne podpisu této Smlouvy do 31.12. 2021.

Tato Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu Smluvních stran a účinnosti dnem uveřejnění v Registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv. Objednatel se zavazuje informovat Up ČR o uveřejnění této Smlouvy v Registru smluv.

Up ČR se zavazuje k plnění této Smlouvy do 7 pracovních dnů od účinnosti této Smlouvy.

Ceník se neuplatní.

V: Praze

DNE:

4/2/2020

V: Praze

DNE:

21. 01. 2020

Ústav zdravotnických informací a statistiky ČR  
Klient  
Palackého nám. 4  
128 00 Praha 2, P.O. BOX 60  
(4)

# Nadstavbové moduly

» zaškrtněte zvolené moduly

## JUBILEUM

*Modulem Jubileum potěšíte každého Zaměstnance přidělením odměny do cafeterie za životní nebo pracovní výročí.*

**Standardní verze modulu umožňuje / vyžaduje:**

- Za každý rok životního nebo pracovního výročí lze stanovit jinou odměnu, lze použít i pouze pracovní nebo pouze životní výročí.
- U Zaměstnance je nutné evidovat datum počátku pracovního poměru (pro pracovní výročí) a datum narození (pro životní výročí).
- Zaměstnanci je zároveň spolu s výročím možné odeslat email s přílohou s různým textem a grafikou.
- Body přidělené v rámci odměny se automaticky nahrávají do Gallery Beta, nelze je proměnit na odměnu do mzdy.

## MOJE ODMĚNA

*Většina Zaměstnanců nemá žádnou nebo jen velmi omezenou představu o všech benefitech a jejich hodnotách, které firma poskytuje. Modul Moje odměna přináší kompletní přehled investic do zaměstnance.*

- Perfektní nástroj HR marketing.
- Efektivní nástroj pro vyčíslení kompletní odměny zaměstnanci za určité období.
- Můžete zobrazit nejen skutečnou odměnu, ale i dodatečné náklady (investice) plynoucí pro zaměstnavatele.
- Zaměstnanec přehledně vidí, kolik do něj firma investuje a jak si jej váží.
- Možnost vyčíslení všech motivačních faktorů – mzdy, benefity, firemních produktů atd.
- Přehled je možné interaktivně zobrazit nebo uložit jako PDF.

**Standardní verze modulu umožňuje / vyžaduje:**

- Zobrazit Zaměstnanci přehled odměn, které dostává od zaměstnavatele v on-line formuláři.
- Formulář je obecný, personalizován je logem Klienta.
- Povinnou položkou je mzda Zaměstnance, pokud není uvedena, v reportu je hodnota 0 a není možné použít předdefinované výpočty a grafy, ukazující navýšení odměny vůči mzdě.
- Ostatní položky je možné libovolně importovat pomocí template XLS – je možné definovat název položky, částku pro Zaměstnance a náklady zaměstnavatele.
- Import je možný provádět kdykoliv data se načítají kumulativně v rámci kalendářního roku.

# Všeobecné obchodní podmínky

k obchodní smlouvě společnosti Up Česká republika s.r.o.  
účinné od 12.12.2018

## 1. ÚVODNÍ USTANOVENÍ

- 1.1. Všeobecné obchodní podmínky (dále jen „VOP“) upravují práva a povinnosti smluvních stran, společnosti Up Česká republika s.r.o., se sídlem na adrese Zelený pruh 1560/99, 140 00 Praha 4, IČO: 62913671, DIČ: CZ62913671, zapsané v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, pod spisovou značkou C 35300 (dále jen „Up ČR“), a Klienta, vyplývající z uzavřené obchodní smlouvy (dále jen „Smlouva“), jejíž jsou nedílnou součástí.
- 1.2. Smluvní vztah mezi Up ČR a Klientem se řídí zákonem č. 89/2012 Sb., občanským zákoníkem, v platném znění, těmito VOP, platným Ceníkem služeb Up ČR a podmínkami sjednanými ve Smlouvě.

## 2. VYMEZENÍ POJMŮ

### OBECNÉ POJMY

- 2.1. **Ceník služeb** znamená jakýkoliv dokument vydaný Up ČR v listinné, elektronické či jiné formě, který určuje Poplatky za poskytnutí příslušných služeb Up ČR. Ceník služeb je nedílnou součástí Smlouvy, je umístěn na internetových stránkách Up ČR a je také k dispozici na všech obchodních místech Up ČR.
- 2.2. **Internetová objednávka** znamená objednávku Poukázek, která je učiněná prostřednictvím on-line formuláře umístěného na internetových stránkách Up ČR.
- 2.3. **Karta (elektronická stravenka – eStravenka)** znamená plastový elektronický prostředek s bezkontaktním čipem opatřený názvem a vydaný Up ČR, na kterém jsou nahrány Kredity sloužící k úhradě hlavního jídla a stravování Zaměstnanců. Karta je nepřenositelná z jejího držitele na jinou osobu. Ke Kartě získá držitel PIN, který slouží Partnerovi k ověření oprávněného držitele Karty jakožto osoby oprávněné k nákupu zboží/služeb u Partnera. Platnost Karty je 3 (tři) roky, konec platnosti Karty je uveden na její přední straně ve formátu měsíc/rok.
- 2.4. **Klient** znamená osobu, které Up ČR poskytuje Poukázky a další produkty sloužící k úhradě ceny zboží/služeb.
- 2.5. **Kredit** znamená elektronický kredit sloužící k úhradě hlavního jídla a stravování Zaměstnanců, který je nahrán na nosiči - Kartě vydané Up ČR (eStravence). Kredity nelze použít k úhradě tabákových výrobků a alkoholických nápojů a není možné je vyměnit za peníze. Kredity nejsou elektronickými penězi ve smyslu zákona č. 284/2009 Sb., o platebním styku, ve znění pozdějších předpisů.
- 2.6. **Obchodní místa** Up ČR znamenají místa provozování podnikatelské činnosti Up ČR. Aktuální seznam a adresář obchodních míst (centrála, pobočky) je uveřejněn na internetových stránkách Up ČR.
- 2.7. **Papírové poukázky** znamenají benefiční poukázky sloužící jako účinný nástroj motivace Zaměstnanců v oblasti zaměstnaneckého stravování, volného času, vzdělávání, zdravotní péče, cestování a dalších činností podporujících produktivitu práce, zdravotní stav Zaměstnanců, práci s lidskými zdroji a sociální soudržnost společnosti. Specifické poukázky (např. Šek Servis) slouží jako nástroj sociální politiky orgánů veřejné správy a nevládních organizací realizujících programy pomoci pro jednotlivce a rodiny zaměřené na potírání chudoby a sociálního vyloučení. Papírové poukázky jsou Up ČR vydávány ve formě ceny a obsahují soubor ochranných prvků zabezpečujících Papírovou poukázku proti padělání. Papírové poukázky slouží k úhradě ceny zboží/služeb v souladu s platnými právními předpisy, smluvními podmínkami a těmito VOP.
- 2.8. **Partner** znamená osobu, v jejíž provozovně jsou poskytovány zboží/služby zákazníkům po předložení Benefiční karty Gallery Beta, popřípadě za které lze přijímat platby prostřednictvím Poukázek.
- 2.9. **Platnost Papírových poukázek** znamená vymezení doby Platnosti Papírových poukázek vydávaných Up ČR, která začíná jejich uvedením do oběhu a končí datem uvedeným na přední straně Papírové poukázky.
- 2.10. **Poukázky** znamenají Papírové poukázky, Karty a práva na čerpání zboží/služeb prostřednictvím Gallery Beta.
- 2.11. **Stravenka** znamená Papírovou poukázku určenou k zajištění stravovacích služeb v oblasti zaměstnaneckého stravování, slouží k úhradě hlavního jídla a stravování Zaměstnanců. Stravenky nelze použít k úhradě tabákových výrobků a alkoholických nápojů.
- 2.12. **Vzory platných Poukázek Up ČR** znamenají vzory Papírových poukázek obsahující ochranné prvky a označení doby platnosti, vzory Karet a vzory Benefiční karty Gallery Beta s jedinečným grafickým prvkem (logem Up ČR). Jsou součástí obchodní dokumentace, kterou Klient obdrží při podpisu Smlouvy a se kterou je povinen se seznámit. Vzory jsou dále uvedeny na internetových stránkách Up ČR.
- 2.13. **Zákaznická zóna** znamená on-line aplikaci provozovanou Up ČR pro evidenci objednávek Klienta, přístup ke smluvní dokumentaci a dalším údajům v souvislosti se Smlouvami uzavřenými mezi Klientem a Up ČR. Přístupové údaje do Zákaznické zóny získá Klient po uzavření příslušné Smlouvy s Up ČR.
- 2.14. **Zákazník** znamená osobu (spotřebitele) ve smyslu § 419 zák. č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, která čerpá zboží/služby v provozovně Partnera za Papírové

poukázky, Kredity nahrané na Kartě, nebo na základě předložení Benefiční karty Gallery Beta.

- 2.15. **Zaměstnanec** znamená osobu v pracovním nebo služebním poměru ke Klientovi.
- ### PRODUKTY & SLUŽBY
- 2.16. **ALIVE Benefiční karta Gallery Beta** znamená Benefiční kartu Gallery Beta, která dále jejího držitele opravňuje k čerpání slev za podmínek a v rozsahu stanoveném společností GTS ALIVE s.r.o., se sídlem Letenská 118/1, 118 00 Praha 1, IČO: 261 93 272, popsaném na [www.alive.cz](http://www.alive.cz). Kde je níže v těchto VOP použit pojem Benefiční karty Gallery Beta, rozumí se tím taktéž ALIVE Benefiční karta Gallery Beta, tj. na držitele ALIVE Benefiční karty Gallery Beta se vztahují všechna práva a povinnosti dle těchto VOP jako na držitele Benefiční karty Gallery Beta.
  - 2.17. **Benefiční karta Gallery Beta** znamená identifikační kartu opravňující jejího držitele ve sjednaném rozsahu k nákupu zboží/služeb u Partnera.
  - 2.18. **Cadhoc** znamená Papírovou poukázku dárkového typu určenou k úhradě zboží/služeb.
  - 2.19. **Clean** znamená Poukázku určenou k pořízení pracovních oděvů a obuvi, mycích, čistících a desinfekčních prostředků včetně nákladů na údržbu pracovních oděvů a obuvi, pořízení stejnojmenných určených zaměstnavatelem včetně příspěvku na jejich údržbu.
  - 2.20. **Gallery Beta** znamená on-line benefiční systém, který slouží jako účinný nástroj motivace Zaměstnanců v oblasti zaměstnaneckého stravování, volného času, vzdělávání, zdravotní péče, cestování a dalších činností podporujících produktivitu práce, zdravotní stav Zaměstnanců, práci s lidskými zdroji a sociální soudržnost společnosti.
  - 2.21. **Gallery Beta FKSP** znamená on-line benefiční systém určený zaměstnavatelem vytvářejícím fond kulturních a sociálních potřeb, splňující podmínky stanovené vyhláškou Ministerstva financí č. 114/2002 Sb., o fondu kulturních a sociálních potřeb, ve znění pozdějších předpisů.
  - 2.22. **Unišek** znamená Papírovou poukázku určenou ke zprostředkování zaměstnaneckých benefičních formou úhrady zboží/služeb poskytovaných zdravotnickými, vzdělávacími, předškolními, kulturními, tělovýchovnými a sportovními zařízeními a nepeněžních plnění poskytovaných zaměstnavatelem Zaměstnanci nebo jeho rodinnému příslušníku formou příspěvku na tištěné knihy, včetně obrázkových knih pro děti, mimo knih, ve kterých reklama přesahuje 50 % plochy dle zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů.
  - 2.23. **Unišek+** znamená Papírovou poukázku spojující účely Poukázek Unišek a Šek Dovolena.
  - 2.24. **Unišek+FKSP** znamená Papírovou poukázku určenou ke zprostředkování zaměstnaneckých benefičních hrazených z fondu kulturních a sociálních potřeb, splňující podmínky stanovené vyhláškou Ministerstva financí č. 114/2002 Sb., o fondu kulturních a sociálních potřeb, ve znění pozdějších předpisů.
  - 2.25. **Šek Dovolena** znamená Papírovou poukázku určenou k úhradě služeb cestovních kancelářů a agentur v oblasti cestovního ruchu a v ubytovacích zařízeních.
  - 2.26. **Šek Servis** znamená speciální typ Papírové poukázky, která je vytvořena a určena pro potřebu orgánů pomoci v hmotné nouzi (tj. Úřad práce České republiky – krajské pobočky a pobočku pro hlavní město Prahu), které v České republice zajišťují výplatu dávek pomoci v hmotné nouzi dle zákona č. 111/2006 Sb., o pomoci v hmotné nouzi, ve znění pozdějších předpisů a potřebě nevládních, neziskových organizací, zaměstnaneckých a zaměstnavatelských organizací a subjektů, realizujících programy pomoci pro jednotlivce a rodiny zaměřené na potírání chudoby a sociálního vyloučení.
- ### 3. GALLERY BETA
- 3.1. Klientovi, Zaměstnancům Klienta a Partnerovi je v rámci Gallery Beta zřízen virtuální účet, ke kterému mají přístup po zadání přihlašovacích údajů poskytnutých Up ČR.
  - 3.2. Zaměstnanci Klienta jsou oprávněni čerpat zboží/služby v rámci Gallery Beta v rozsahu stanoveném Klientem, tj. dle počtu benefičních bodů připsaných na účet Zaměstnance.
  - 3.3. Zboží/služby jsou Zaměstnanci Klienta oprávněni čerpat prostřednictvím Gallery Beta jedním z následujících způsobů:
    - a) v provozovně Partnera po předložení Benefiční karty Gallery Beta,
    - b) objednávkou zboží/služeb prostřednictvím on-line aplikace Gallery Beta,
    - c) objednávkou přes e-shop nebo slevový portál.
  - 3.4. Ke každému virtuálnímu účtu Zaměstnance Klienta je vystavována Benefiční karta Gallery Beta, která obsahuje jedinečné vícemístné číslo, logo společnosti Up ČR a v závislosti na dohodě s Klientem též může obsahovat jméno a příjmení jejího držitele (tj. příslušného Zaměstnance), popřípadě jiné údaje. Číslo karty slouží k identifikaci jejího držitele a současně i Klienta. K Benefiční kartě Gallery Beta získává držitel PIN, který slouží Partnerovi k ověření oprávněného držitele Benefiční

karty Gallery Beta jakožto osoby oprávněné k nákupu zboží/služeb u Partnera. Zaměstnanci Klienta jsou povinni se při čerpání zboží/služeb u Partnera prokazovat Benefitní kartou Gallery Beta.

- 3.5. Virtuální účet Klienta poskytuje Klientovi přehled o čerpání zboží/služeb (benefitů) Zaměstnanci Klienta, jejich ceně a vyučování služeb poskytnutých Up ČR a umožňuje Klientovi kontrolu těchto údajů.

#### 4. ELEKTRONICKÉ STRAVENKY

**Tato část VOP se uplatní v případě, že se Up ČR ve Smlouvě s Klientem zavázala zajistit možnost uplatnění Karet k úhradě zboží/služeb v určených akceptačních místech oprávněných poskytovat tyto služby.**

- 4.1. Up ČR se zavazuje zajistit přijímání plateb za zboží/služby ve vybraných provozovnách Partnerů určených na internetových stránkách Up ČR prostřednictvím Karet vydaných Up ČR.
- 4.2. Kartu není možné použít k výběru peněžních prostředků v bankomatech ani ve vybraných provozovnách smluvních Partnerů Up ČR. Při platbě prostřednictvím Karty se o příslušnou částku sníží hodnota Kreditů nabitých na Kartě. Částka k úhradě prostřednictvím Kreditů nahrazených na Kartě nemůže být vyšší než hodnota zůstatku Kreditů na Kartě před uskutečněním transakce.
- 4.3. Na základě objednávky Klienta Up ČR zajistí vydání nové Karty, a to do 10 (deseti) pracovních dnů ode dne doručení takové objednávky. Kredity nahrané na Kartě, jejíž platnost uplynula, budou převedené na nově vydanou Kartu totožného držitele.
- 4.4. Klient je oprávněn Kartu kdykoliv deaktivovat, a to na základě písemné žádosti doručené Up ČR prostřednictvím poskytovatele poštovních služeb či elektronicky na email [estravenka@upcz.cz](mailto:estravenka@upcz.cz). Deaktivace Karty nemá vliv na zánik platnosti Kreditů nahrazených na Kartě, se kterými bude naloženo dle dohody mezi Klientem a Up ČR.
- 4.5. Up ČR je v případě poškození, zničení nebo pozměnění Karty či pokusu jejího užití v rozporu se smluvními podmínkami oprávněna kdykoliv rozhodnout o předčasném ukončení platnosti Karty.
- 4.6. Platnost Kreditů končí 31. 12. kalendářního roku u dobítí provedených do 30. 09. daného roku. U dobítí provedených po tomto datu končí platnost Kreditů 31. 12. kalendářního roku následujícího po roku dobítí.

#### 5. VYMEZENÍ PRÁV A POVINNOSTÍ SMLUVNÍCH STRAN

- 5.1. Up ČR i Klient se zavazují nakládat s Poukázkami jako s ceninami, zejména zajistit jejich ochranu před paděláním a zneužitím. Klient je povinen zajistit dodržování povinností dle předchozí věty taktéž svými Zaměstnanci.
- 5.2. Poukázky nejsou oběživem a jakýkoliv jiný obchod s nimi není dovolen. Je-li Poukázka určena k úhradě specifického druhu zboží/služeb (např. Poukázka Šek Servis určená k zajištění základních životních potřeb), Partner odmítne uplatnění Poukázek za zboží/služby, které nespadají do kategorií zboží/služeb, pro něž je Poukázka určena, definovaných na základě právního předpisu a čl. 2 těchto VOP. Up ČR nese odpovědnost za důsledky jakéhokoliv jednání, při kterém byly Poukázky použity k jinému účelu, než pro který byly vydány. Up ČR si vyhrazuje právo neproplácet ty Poukázky, u kterých byla tato zásada porušena.
- 5.3. Up ČR si vyhrazuje právo vydávat i další typy Poukázek sloužících i k úhradě stejných služeb nebo zboží jako u Poukázek vymezených v čl. 2 těchto VOP. Na tyto další typy Poukázek se též vztahuje úprava těchto VOP.
- 5.4. Up ČR zajistí prostřednictvím svých smluvních Partnerů možnost uplatnění Poukázek v oblasti zaměstnaneckého stravování, volného času, vzdělávání, zdravotní péče, cestování a v dalších vymezených oblastech.
- 5.5. Up ČR zajistí u svých smluvních Partnerů možnost uplatnění Poukázek pro úhradu zboží/služeb Klientem, jakož i jeho Zaměstnanci.
- 5.6. Up ČR zajistí přidělení jedinečného identifikačního čísla (ID u živatele) a každému držiteli Benefitní karty Gallery Beta.
- 5.7. Klient bere na vědomí, že je jeho vylučnou odpovědností uplatnit jakoukoliv daňovou výhodu v případě, že je s nákupem Poukázek spojena, a to v souladu s platnou legislativou (zejména zákonem č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů).
- 5.8. Klient bere na vědomí, že Up ČR neodpovídá za kvalitu zboží/služeb poskytovaných smluvními Partnerny jejich zákazníkům, případně reklamace uplatňuje uživatel Poukázek přímo u smluvního Partnera.
- 5.9. Up ČR se zavazuje zajistit, že po předložení Poukázky Zákazníkem a ověření údajů dle odst. 3.4 těchto VOP budou Zákazníkovi poskytnuty Partnernem jím vybrané zboží/služby, a to za stejných podmínek jako ostatním zákazníkům. Partner není oprávněn jakkoliv navýšovat ceny poskytovaného zboží/služeb Zákazníkům používajícím k úhradě Poukázky.
- 5.10. Up ČR se zavazuje, že se smluvními Partnerny sjedná, aby Poukázka určená k úhradě specifického druhu zboží/služeb definovaných na základě právního předpisu (zejména dle podmínek stanovených vyhláškou Ministerstva financí č. 114/2002 Sb., o fondu kulturních a sociálních potřeb, ve znění pozdějších předpisů) a čl. 2 VOP, byla Partnernem odmítnuta při uplatnění za zboží/služby, které nespadají do kategorií zboží/služeb, pro něž je Poukázka určena.
- 5.11. Up ČR se zavazuje publikovat a aktualizovat seznam svých smluvních Partnerů, kteří akceptují Poukázky Up ČR, na internetových stránkách Up ČR, případně v dalších informačních materiálech (v listinné či elektronické formě).
- 5.12. Klient se zavazuje při uzavření Smlouvy určit kontaktní osobu, která je oprávněná jednat za Klienta ve věcech plnění Smlouvy, zejména podávat objednávky. Klient učiní taková opatření, aby objednávky byly podávány pouze oprávněnou osobou. Změnu oprávněné osoby je Klient povinen oznámit Up ČR písemně na adresu sídla Up ČR nebo elektronicky na [info@upcz.cz](mailto:info@upcz.cz) s tím, že změna je účinná 7. (sedmým) pracovním dnem po doručení oznámení Up ČR.

- 5.13. Klient je povinen písemně informovat Up ČR o veškerých změnách, které mohou mít vliv na plnění dle Smlouvy, zejména o změně identifikačních údajů Klienta, změně sídla, změně kontaktní osoby, změně bankovního účtu apod. Veškeré změny je nutno oznámit písemně a zaslat na centrálu společnosti Up ČR nebo elektronicky na [info@upcz.cz](mailto:info@upcz.cz). Změny oznámené jiným způsobem (například na formuláři objednávky nebo telefonicky) nejsou možné.
- 5.14. Strany jsou povinny zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech, o kterých se dozví při plnění Smlouvy nebo v souvislosti s ní. Zachovávat mlčenlivost jsou strany povinny i po ukončení účinnosti Smlouvy.
- 5.15. Bez předchozího souhlasu druhé strany není žádná ze smluvních stran oprávněna předat jakékoliv údaje či informace týkající se Smlouvy třetí straně. Zaměstnanci Up ČR nejsou pro účely Smlouvy považováni za třetí osoby, nicméně veškerá korespondence a předání informací bude považována za důvěrnou a musí být pouze v rozsahu nezbytně nutném pro výkon požadované činnosti.
- 5.16. Povinnost mlčenlivosti se smluvní strany zavazují dodržovat i po ukončení Smlouvy. V případě porušení tohoto závazku je smluvní strana, jež její porušíla, povinna nahradit druhé smluvní straně škodu, která jí jejím deliktním jednáním vznikla.
- 5.17. Po ukončení Smlouvy z jakéhokoliv důvodu se Up ČR zavazuje bez zbytečného odkladu vrátit Klientovi nebo prokazatelně zničit veškeré dokumenty obsahující důvěrné informace včetně všech jejich kopií, a to včetně veškerých poznámek, na které se povinnost mlčenlivosti vztahuje s výjimkou dokladů, které umožňují Up ČR hájit její práva v případném soudním řízení ze sporů vyplývajících ze Smlouvy, které je Up ČR oprávněna uchovat nejdéle po dobu 4 let od ukončení Smlouvy.
- 5.18. V případě porušení některého z výše uvedených závazků mlčenlivosti je Up ČR či Klient odpovědný za případné škody vzniklé druhé smluvní straně.

#### 6. OBJEDNÁVKY KLIENTA A DORUČOVÁNÍ POUKÁZEK

- 6.1. Další podmínky pro objednávání a způsob a lhůty pro doručování Poukázek jsou uvedeny ve Smlouvě uzavřené mezi Up ČR a Klientem, chybí-li tato úprava ve Smlouvě, použijí se ustanovení těchto VOP.
- 6.2. Klient se zavazuje objednávat Poukázky Up ČR jedním z níže uvedených způsobů:
- a) poštou na adresu: Up Česká republika s. r. o., Zelený pruh 1560/99, 140 00, Praha 4 (centrála),
  - b) faxem na číslo: +420 241 043 911,
  - c) e-mailem na adresu: [objednavka@upcz.cz](mailto:objednavka@upcz.cz),
  - d) osobním doručením nebo prostřednictvím doručovatele (třetí osoby) oproti potvrzení o převzetí objednávky na centrálu společnosti: Up Česká republika s.r.o., Zelený pruh 1560/99, 140 00 Praha 4),
  - e) prostřednictvím on-line objednávkového formuláře umístěného na internetových stránkách Up ČR,
  - f) telefonickým podáním na Oddělení zákaznické podpory Up ČR (centrála) – převzetí objednávky je potvrzeno sdělením prostřednictvím elektronické pošty.
- 6.3. Objednávka musí obsahovat kromě identifikačních údajů Klienta (název firmy, IČO, adresy sídla, DIČ) také údaje o typu a množství objednaných Poukázek a jejich nominálních hodnotách a dále kontaktní údaje osoby odpovědné za podání objednávky.
- 6.4. Pro objednávku lze využít typizovaný objednávkový formulář umístěný na internetových stránkách Up ČR. Up ČR, nebylo-li ve Smlouvě s Klientem sjednáno odlišně, je vázána objednávkou Klienta v okamžiku jejího obdržení, nebude-li Up ČR bez zbytečného odkladu – nejpozději však do 2 (dvou) pracovních dnů – informovat Klienta o tom, že objednávku neakceptuje.
- 6.5. Nestanoví-li Smlouva jinak, Klient uhradí cenu plnění poskytnutého Up ČR, která je součtem nominální hodnoty objednaných Poukázek, poplatku z hodnoty Poukázek, poplatků za služby Up ČR dle Ceníku služeb Up ČR a DPH z Poplatků v zákonné výši po vzájemné dohodě s Up ČR jedním z níže uvedených způsobů:
- a) bankovním převodem na základě daňového dokladu – faktury,
  - b) bankovním převodem,
  - c) na dobírku,
  - d) v hotovosti na základě daňového dokladu – příjmového dokladu – při osobním odběru objednaných Poukázek na centrále společnosti (Up Česká republika s.r.o., Zelený pruh 1560/99, 140 00 Praha 4) a na obchodních místech Up ČR, jejichž aktuální seznam je uveden na internetových stránkách Up ČR.
- 6.6. Jiný způsob úhrady ceny plnění než uvedený v odst. 6.5 je možný pouze v případě, že se na tom Klient a Up ČR výslovně dohodnou. Při platbě bankovním převodem je za den úhrady považován den připsání částky na bankovní účet Up ČR.
- 6.7. Klient bere na vědomí, že je Up ČR oprávněna stanovit jiný způsob úhrady ceny plnění v případě, že byl Klient více než ve dvou případech realizováním dodávek Poukázek ve zpoždění s úhradou ceny poskytnutého plnění. Up ČR je oprávněna požadovat smluvní pokutu, jejíž výše činí 0,05 % z dlužné částky za každý započatý den prodlení. Nárok Up ČR na náhradu škody způsobené prodlením s úhradou ceny plnění tím není dotčen.
- 6.8. Up ČR je povinna dodat na adresu sídla Klienta, popřípadě na doručovací adresu Klienta uvedenou v této Smlouvě, řádně objednané Papírové poukázky ve lhůtě do 2 (dvou) pracovních dnů, v případě personalizovaných Papírových poukázek ve lhůtě do 3 (tří) pracovních dnů od přijetí objednávky Klienta a přijetí úhrady k ní vystavené proforma faktury, pokud se Smluvní strany nedohodly jinak, a to prostřednictvím doručovací služby držitele poštovní licence formou cenného psaní. Jiný způsob doručení je možný pouze na základě dohody Smluvních stran.
- 6.9. Up ČR může vyhovět Klientově písemné nebo elektronické žádosti o vrácení dosud nevyužitých Papírových poukázek. Up ČR sdělí své stanovisko Klientovi písemně nebo elektronicky. Klient je povinen zaslat Up ČR do 10 (deseti) pracovních dnů od doručení souhlasného stanoviska Up ČR Papírové poukázky, které chce vrátit.



Klient nese nebezpečí škody na Papírových poukázkách do okamžiku jejich doručení Up ČR. Up ČR má v případě souhlasného stanoviska nárok na náhradu vícenásobných s vydaním, distribucí, převzetím a likvidací vrácených Papírových poukázek dle platného Ceníku služeb.

## 7. REKLAMAČNÍ PODMÍNKY

- 7.1. Povinnosti Klienta je provést řádnou kontrolu objednaných a na doručovací adresu Klienta doručených Poukázek, a to bez zbytečného odkladu po jejich převzetí.
- 7.2. V případě, že po převzetí objednaných Poukázek dojde na straně Klienta ke zjištění nesouladu mezi hodnotou Poukázek uvedenou na daňovém dokladu Up ČR a hodnotou doručených Poukázek, anebo v případě zjištění poškození Poukázek nebo v případě zjištění nesouladu mezi hodnotou neuplatněných Papírových poukázek vrácených Up ČR v souladu s odst. 8.2 těchto VOP a hodnotou uvedenou v dobropise nebo v ostatních případech, kdy dojde k poškození práv Klienta, je Klient oprávněn vytknout takové vady (reklamacie) bez zbytečného odkladu Up ČR jedním z níže uvedených způsobů:
  - a) osobním doručením nebo prostřednictvím doručovatele (třetí osoby) na centrálu společnosti: Up Česká republika s.r.o., Zelený pruh 1560/99, 140 00, Praha 4,
  - b) doporučeným dopisem adresovaným na Up Česká republika s.r.o., Oddělení zákaznické podpory, Zelený pruh 1560/99, 140 00, Praha 4,
  - c) faxem na číslo: +420 241 043 911,
  - d) prostřednictvím elektronické pošty na adresu [info@upcz.cz](mailto:info@upcz.cz).
- 7.3. Reklamacie nelze uplatnit ústně. Oprávněný zástupce Klienta do zdůvodnění reklamacie uvede všechny údaje, které jsou nezbytné pro přezkoumání jejího odůvodnění, zejména však:
  - identifikační údaje Klienta (adresu sídla, IČO, DIČ),
  - jméno a kontaktní údaje (telefon, e-mail) osoby uplatňující reklamacii,
  - kód Klienta,
  - popis skutečnosti opravňující k uplatnění reklamacie,
  - číslo daňového dokladu, který je reklamován (při uplatnění reklamacie je Klient povinen přiložit k písemnému podání kopii příslušného daňového dokladu a kopii objednávky),
  - vyčíslení rozdílu hodnot Papírových poukázek / resp. Kreditů / resp. benefitních bodů na bodovém účtu Zaměstnance v on-line aplikaci Gallery Beta uplatňovaných Klientem v reklamaci,
  - datum uplatnění reklamacie,
  - jméno oprávněné osoby jednající jménem Klienta ve věci reklamacie.
- 7.4. O oprávněnosti reklamacie rozhoduje Up ČR. V případě dodržení postupů a lhůt stanovených v odst. 7.1 až 7.3 VOP Up ČR do 30 dnů od doručení reklamacie přezkoumá oprávněnost reklamacie, uvědomí Klienta o výsledcích reklamačního řízení a je-li reklamacie oprávněná, zjedná nápravu.

## 8. PRÁVA A POVINNOSTI KLIENTA

- 8.1. Platnost Papírové poukázky končí datem uvedeným na její přední straně. Doručí-li Klient neuplatněné Papírové poukázky, jejichž platnost skončila, Up ČR nejpozději do 20 (dvaceti) kalendářních dnů po datu jejich platnosti, Up ČR se zavazuje Klientovi vrátit zpět část Klientem uhrazené ceny plnění o Poplatky a DPH z Poplatků vyúčtovaných při odběru řádně objednaných Papírových poukázek.
- 8.2. Pokud Klient ve lhůtě stanovené v odst. 8.1 těchto VOP Up ČR Papírové poukázky nedoručí, nárok na vrácení části uhrazené ceny plnění Klientovi nevznikne. Up ČR při splnění podmínek dle odst. 8.1 těchto VOP vrátí část ceny plnění ve výši dle odst. 8.1 těchto VOP sníženou o cenu plnění vyúčtovanou Up ČR dle Ceníku služeb na účet Klienta a vystaví na takto vrácenou část ceny plnění dobropis se splatností 30 (třicet) dnů od jeho vystavení. Postupem dle odst. 8.1. Klient nemá nárok na vrácení části uhrazené ceny plnění – poplatků a DPH z poplatků.
- 8.3. Klient bere na vědomí, že odst. 8.1 je uplatňován výlučně pro postup vrácení neuplatněných Papírových poukázek ze strany Klienta, nikoliv ze strany Zákazníka, tj. osoby, která čerpá zboží/služby v provozovně smluvního Partnera Up ČR, které byly Papírové poukázky poskytnuty Klientem. Zákazníci uplatňují Papírové poukázky v době jejich platnosti, po jejímž uplynutí nemají nárok na jejich proplacení.
- 8.4. Klient je povinen písemně informovat Up ČR o veškerých změnách, které mohou mít vliv na plnění dle Smlouvy, zejména o změně identifikačních údajů Klienta, změně sídla, změně kontaktní osoby, změně bankovního účtu, ukončení pracovního poměru Zaměstnance Klienta apod. Veškeré změny je nutno oznámit písemně a zaslat na adresu sídla Up ČR nebo elektronicky na [info@upcz.cz](mailto:info@upcz.cz).

## 9. UJEDNÁNÍ O PRÁVNÍCH VZTAZÍCH MEZI UP ČR A KLIENTY NEPONDIKATELI

**Jestliže Klient v právních vztazích s Up ČR vystupuje jako spotřebitel ve smyslu § 419 občanského zákoníku, tj. jedná mimo rámec své podnikatelské činnosti nebo mimo rámec samostatného výkonu svého povolání (dále jen pro účely tohoto článku „Spotřebitel“), platí tato ujednání:**

- 9.1. Při jednání prostřednictvím některého prostředku komunikace na dálku Up ČR poskytne Spotřebiteli s dostatečným předstihem před uzavřením Smlouvy informace uvedené v § 1811 odst. 2 a § 1820 odst. 1 občanského zákoníku formou zveřejnění VOP, Ceníku služeb a dalších požadovaných údajů na internetových stránkách Up ČR.
- 9.2. Je-li Smlouva uzavřena při použití prostředků komunikace na dálku, návrh Smlouvy bude obsahovat podstatné náležitosti Smlouvy a dále informaci o tom, že Smlouva je archivována prostředky výpočetní techniky a není přístupná třetím osobám. Smlouva bude uzavřena na základě návrhu Spotřebitele ve více technických krocích, jejichž obsahem bude identifikace smluvních stran,

seznámení Spotřebitele s předmětem Smlouvy, cenou a určením způsobu úhrady a dodáním předmětu Smlouvy, jakož i rekapitulace Spotřebitelem vložených údajů a jejich finální potvrzení. Spotřebitel má právo se kdykoliv před odesláním objednávky vrátit k již dokončenému kroku a opravit chyby či upravit informace, které v jeho rámci Up ČR poskytl. Smlouvu lze uzavřít pouze v českém jazyce, není-li mezi Up ČR a Spotřebitelem sjednáno jinak. Spotřebitel je oprávněn od Smlouvy odstoupit bez uvedení důvodu a bez jakékoliv sankce do 14 (čtrnácti) dnů od převzetí Poukázek. Spotřebitel je povinen odstoupit písemně a odstoupení doručit Up ČR, přičemž současně je povinen vrátit Up ČR převzaté Poukázky, a to ve stavu, v jakém je převzal.

- 9.3. V případě, že Spotřebitel podává objednávku prostřednictvím některého prostředku komunikace na dálku (tzn. prostřednictvím on-line objednávkového formuláře umístěného na internetových stránkách Up ČR), Up ČR zajistí Spotřebiteli možnost provést objednávku ve více technických krocích, jejichž obsahem je zejména identifikace Spotřebitele, seznámení Spotřebitele s objednávaným zbožím/službami, cenou a určením způsobu úhrady a dodáním objednaného zboží/služeb, jakož i rekapitulace Spotřebitelem vložených údajů a jejich finální potvrzení. Spotřebitel má právo se kdykoliv před odesláním objednávky vrátit k již dokončenému kroku a opravit chyby či upravit informace, které v jeho rámci Up ČR poskytl. To neplatí při jednání výlučně výměnou elektronické pošty nebo obdobnou individuální komunikací. Up ČR zajistí, že objednávka bude archivována prostředky výpočetní techniky a nebude přístupná třetím osobám. V případě objednávky nese náklady komunikace na dálku každá strana samostatně, a to v rozsahu, v jakém jí skutečně vznikly. Na případnou reklamaci se vztahuje ustanovení čl. 7 těchto VOP s tím, že ustanovení odst. 7.3 VOP je pouze doporučením, jak by měl Spotřebitel postupovat při uplatnění reklamacie a i v případě, že postupy stanovené v odst. 7.3 VOP nebudou dodrženy, Up ČR rozhodne ve lhůtě stanovené v odst. 7.4 VOP o reklamaci Spotřebitele.
- 9.4. Up ČR tímto informuje Klienta – Spotřebitele, že má právo podat návrh na zahájení mimosoudního řízení ve věci spotřebitelského sporu vzniklého z uzavřené Smlouvy s Up ČR, a to nejpozději do 1 (jednoho) roku ode dne, kdy uplatnil své právo, které je předmětem sporu, u Up ČR poprvé. Věcně příslušným subjektem pro mimosoudní řešení spotřebitelských sporů ze Smlouvy uzavřené mezi Up ČR a Klientem – Spotřebitelem je Česká obchodní inspekce. Pravidla stanovená Českou obchodní inspekcí, která upravují postup při mimosoudních řešeních spotřebitelských sporů, stejně jako formulář pro podání návrhu, jsou Klientovi – Spotřebiteli k dispozici na internetových stránkách České obchodní inspekce na adrese: [adr.coi.cz](http://adr.coi.cz) anebo [www.coi.cz](http://www.coi.cz).

## 10. ZPRACOVATELSKÁ DOLOŽKA

- 10.1. Up ČR zpracovává pro Klienta v rámci plnění Smlouvy osobní údaje (včetně automatizovaného zpracování), a to za účely:
  - 10.1.1. přizpůsobení, vydání, evidence a ověřování objednaných Poukázek a Benefitních karet Gallery Beta;
  - 10.1.2. zprovoznění virtuálních účtů v systému Gallery Beta, Karty a případně jiných účtů a jejich další správa.
- 10.2. Typy osobních údajů jsou:
  - 10.2.1. jméno;
  - 10.2.2. příjmení;
  - 10.2.3. datum narození;
  - 10.2.4. trvalé bydliště;
  - 10.2.5. telefonní číslo;
  - 10.2.6. e-mailová adresa;
  - 10.2.7. unikátní kód spojený s licenci v rámci programu ALIVE, spárovaný s Benefitní kartou Gallery Beta vydanou na jméno subjektu údajů, v případě, že je objednána služba GTS ALIVE.
- 10.3. Kategorie subjektů údajů jsou:
  - 10.3.1. držitelé karet, zejména Zaměstnanci Klienta a členové statutárních orgánů Klienta.
- 10.4. Klient vystupuje jako správce osobních údajů a Up ČR jako jejich zpracovatel.
- 10.5. Zpracování osobních údajů bude probíhat po dobu účinnosti Smlouvy.
- 10.6. Up ČR v souvislosti se zpracováním osobních údajů:
  - 10.6.1. zpracovává osobní údaje výlučně na základě pokynů Klienta učiněných v souladu se zásadami komunikace dle Smlouvy, včetně v otázkách předání osobních údajů do třetí země nebo mezinárodní organizaci, pokud mu toto zpracování již neukládá právo Unie nebo členského státu, které se na Up ČR vztahuje; v takovém případě Up ČR Klienta informuje o tomto právním požadavku před zpracováním, ledaže by tyto právní předpisy toto informování zakazovaly z důležitých důvodů veřejného zájmu; pro vyloučení pochybností, zpracovávání osobních údajů v souladu s touto Smlouvou se považuje za prováděné v souladu s instrukcemi Klienta;
  - 10.6.2. v případě, kdy je ze strany Úřadu pro ochranu osobních údajů či jiného správního orgánu provedena kontrola zpracování osobních údajů Up ČR či v případě zahájení správního řízení ze strany Úřadu pro ochranu osobních údajů či jiného správního orgánu ve vztahu k zpracování osobních údajů Up ČR, oznámí tuto skutečnost okamžitě Klientovi a poskytne mu informace o průběhu a výsledcích této kontroly, resp. průběhu a výsledcích takového řízení;
  - 10.6.3. poskytne Klientovi nezbytnou součinnost při komunikaci s dozorovým orgánem a dle pokynů Klienta bude spolupracovat při přípravě odpovědi dozorovému úřadu ohledně činnosti zpracování prováděných Up ČR;
  - 10.6.4. nezapojí do zpracování žádného dalšího zpracovatele bez předchozího konkrétního nebo obecného písemného povolení Klienta; povolení je tímto uděleno ve vztahu ke zpracovatelům uvedeným v Zákaznické zóně;

- 10.6.5. při zohledňování povahy zpracování, je Klientovi nápomocna prostřednictvím vhodných technických a organizačních opatření, pokud je to možné, pro splnění Klientovy povinnosti reagovat na žádosti o výkon práv subjektů údajů, pokud uplyne povinnost Klienta reagovat na žádosti o výkon práv koncových uživatelů z účinných právních předpisů, a to bez zbytečného odkladu;
- 10.6.6. je Klientovi nápomocna při zajišťování souladu s povinnostmi Klienta zajistit úroveň zabezpečení zpracování a ohlašovat případy porušení zabezpečení osobních údajů dozorovému úřadu a případně též koncovým uživatelům, posuzovat vliv na ochranu osobních údajů (výstupem tohoto posouzení bude poskytnutí podkladových materiálů a vlastních odborných vyjádření) a realizovat předchozí konzultace s dozorovým úřadem, a to při zohlednění povahy zpracování a informací, jež má Up ČR k dispozici;
- 10.6.7. poskytne Klientovi dostupné informace o plnění povinností stanovených v tomto článku Smlouvy, a umožní audity, včetně inspekci; Up ČR provádí audit zpracování z vlastní iniciativy jednou za 2 kalendářní roky u jím vybraného nezávislého auditora; v případě požadavku na provedení dodatečného auditu může Klient požádat Up ČR o audit zpracování prováděného Up ČR pro Klienta, a to prostřednictvím nezávislého auditora dle předchozí věty, ne však častěji než 1x za kalendářní rok;
- 10.6.8. umožní Klientovi přístup do snímku zálohy produkčního systému (v informačním systému Up ČR) užívaného pro zpracování a k probíhajícím operacím zpracování dat Klienta;
- 10.6.9. zajistí, aby její zaměstnanci nebo jiné osoby oprávněné zpracovávat osobní údaje byli proškoleni o povinnostech Up ČR dle tohoto článku a smluvně zavázáni k mlčenlivosti o všech osobních údajích koncových uživatelů a na žádost předloží Klientovi dokumentaci dokazující splnění této povinnosti;
- přičemž cena za Klientem řádně objednané úkony Up ČR v rámci činnosti zpracování osobních údajů dle odst. 10.6.3, 10.6.5, 10.6.6 a 10.6.7 je uvedena v Ceníku služeb a bude hrazena dle Smlouvy na základě faktury vystavené Up ČR.
- 10.7. Up ČR je dále povinna bezodkladně předat Klientovi:
- 10.7.1. jakékoli žádosti o zpřístupnění osobních údajů ze strany Zaměstnanců Klienta;
- 10.7.2. všechny stížnosti a žádosti obdržené přímo od Zaměstnanců Klienta (např. pokud jde o uplatnění práva na přístup, opravu, vymazání, omezení zpracování, přenositelnost údajů, námitky proti zpracování údajů, automatizované rozhodování);
- za úkony uvedené pod odst. 10.7.1 a 10.7.2 je Up ČR oprávněna účtovat Klientovi cenu nepřesahující přiměřené náklady na jejich provedení.
- 10.8. V souvislosti se zpracováním osobních údajů vede Up ČR v souladu s právními předpisy (pokud to vyžadují ke dni účinnosti Smlouvy nebo ode dne účinnosti takového právního předpisu) o ochraně osobních údajů záznamy o všech kategoriích činností zpracování prováděných pro Klienta, jež obsahují zejména:
- 10.8.1. jméno a kontaktní údaje Up ČR, Klienta a případného zástupce Klienta nebo Up ČR a pověřence pro ochranu osobních údajů (pokud byl jmenován);
- 10.8.2. kategorie zpracování prováděného pro Klienta;
- 10.8.3. informace o případném předání osobních údajů do třetí země nebo mezinárodní organizaci; a
- 10.8.4. popis technických a organizačních bezpečnostních opatření.
- 10.9. Up ČR se na základě písemné výzvy Klienta zavazuje Klientovi vedené záznamy zpřístupnit.
- 10.10. Zapojení dalších zpracovatelů:
- 10.10.1. Up ČR je oprávněna do zpracování zapojit i jiné další zpracovatele, než kteří jsou uvedeni v Zákaznické zóně, popř. zpracovatele, kteří jsou uvedeni v Zákaznické zóně, nahradit zpracovatelé novými v rámci obecného písemného povolení Klienta, které Klient tímto uděluje.
- 10.10.2. V případě podle odst. 10.10.1 se Up ČR zavazuje informovat Klienta o veškerých zamýšlených změnách týkajících se přijetí dalších zpracovatelů nebo jejich nahrazení, a poskytne tak Klientovi příležitost vyslovit vůči těmto změnám námitky. Zamýšlené změny nebo nahrazení dalších zpracovatelů Up ČR oznámí Klientovi způsobem dle odst. 14.5 VOP, přičemž Klient má stejná práva jako v případě změn VOP a tato práva se považují za výkon práva na námitku proti zapojení těchto zpracovatelů.
- 10.11. Up ČR zajišťuje, kontroluje a odpovídá za:
- 10.11.1. plnění pokynů pro zpracování osobních údajů osobami, které mají bezprostřední přístup k osobním údajům;
- 10.11.2. zabránění neoprávněným osobám přistupovat k osobním údajům a k prostředkům pro jejich zpracování;
- 10.11.3. zabránění neoprávněnému čtení, vytváření, kopírování, přenosu, úpravě či vymazání záznamů obsahujících osobní údaje.
- 10.12. Up ČR bere na vědomí, že dle právních předpisů na ochranu osobních údajů má povinnost v případě, že v rámci zpracování prováděného pro Klienta zjistí, že Klient porušuje povinnosti podle právních předpisů o ochraně osobních údajů, jež na to neprodleně upozornit.
- 10.13. V případě, kdy Up ČR umožňuje Zaměstnancům v souladu s aktuálními podmínkami služeb otevření zvláštního účtu Zaměstnance, při jehož správě by Up ČR vystupoval jako samostatný správce osobních údajů, zahájí Up ČR na základě konkrétního požadavku Zaměstnance zpracování osobních údajů Zaměstnance, včetně údajů zpracovávaných dle tohoto článku Smlouvy, jako správce. Klient s tímto užitím osobních údajů zpracovávaných dle Smlouvy souhlasí.
- 10.14. V případě ukončení Smlouvy je Up ČR povinna předat Klientovi na jeho žádost protokolárně veškeré nepřepisovatelné hmotné nosiče obsahující osobní údaje zpracovávané pro Klienta na základě Smlouvy a smazat veškeré takové osobní údaje v elektronické podobě v její dispozici, neobdrží-li Up ČR od Klienta písemně jiné pokyny, nejpozději však do 90 dnů od ukončení Smlouvy. K likvidaci osobních údajů není Up ČR povinna přistoupit, pokud právo Unie nebo členského státu požaduje uložení daných osobních údajů, o čemž je Up ČR povinen Klienta neprodleně informovat. Pro vyloučení pochybností smluvní strany uvádí, že povinnost likvidace osobních údajů dle tohoto odstavce se neuplatní, pokud má ve vztahu k takovým osobním údajům Up ČR jiný právní důvod pro zpracování.
- 10.15. Povinnosti Up ČR týkající se ochrany osobních údajů se Up ČR zavazuje plnit po celou dobu účinnosti Smlouvy, pokud z ustanovení Smlouvy nevyplývá, že mají trvat i po zániku její účinnosti. Oprávnění Klienta požadovat činnosti dle odst. 10.6.5, 10.6.6 a 10.6.7 VOP jsou účinná od 25. 5. 2018.
- 10.16. Up ČR se zavazuje dodržovat při zpracování osobních údajů Zaměstnanců Klienta veškeré povinnosti, vyplývající z relevantních právních předpisů, zejména pak zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, v platném znění a jiných právních předpisů, včetně přímo aplikovatelných předpisů Unie, zejména nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. 4. 2016. Up ČR prohlašuje, že na základě svých povinností plynoucích z právních předpisů na ochranu osobních údajů přijala přiměřená technická a organizační opatření k zajištění bezpečnosti osobních údajů.
- 10.17. Up ČR je zejména povinna zajistit, že:
- 10.17.1. přístup ke zpracovávaným osobním údajům budou mít pouze osoby, u kterých je to nezbytné pro plnění Smlouvy;
- 10.17.2. všechny osoby, kterým bude umožněn přístup k osobním údajům, byly nebo budou před poskytnutím tohoto přístupu poučeny o povinnostech, vyplývajících ze zpracování osobních údajů;
- 10.17.3. funkčnost a účinnost opatření k zajištění bezpečnosti osobních údajů budou pravidelně a v potřebném rozsahu kontrolovány, a to formou vlastní auditní a revizní činnosti v oblasti opatření a dokumentace.
- 10.18. Up ČR přijala a udržuje zejména následující opatření k zajištění úrovně zabezpečení:
- 10.18.1. zajištění toho, aby fyzické osoby oprávněné k používání systémů pro automatizovaná zpracování osobních údajů měly přístup pouze k osobním údajům odpovídajícím oprávnění těchto osob, a to na základě unikátního uživatelského oprávnění zřízeného výlučně pro tyto osoby;
- 10.18.2. pořízování záznamů, které umožní určit a ověřit, kdy a kým byly osobní údaje zaznamenány nebo jinak zpracovány;
- 10.18.3. provádění šifrování a/nebo anonymizace osobních údajů;
- 10.18.4. schopnost zajistit neustálou důvěrnost, integritu, dostupnost a odolnost systémů a služeb zpracování, vzhledem k zavedeným technickým opatřením a jejich pravidelné kontrole dle odst. 10.17;
- 10.18.5. schopnost obnovit dostupnost osobních údajů;
- 10.18.6. proces pravidelného testování, posuzování a hodnocení účinnosti zavedených opatření pro zajištění bezpečnosti zpracování;
- 10.18.7. schopnost zajištění ochrany integrity komunikačních sítí;
- 10.18.8. antivirovou ochranu a kontrolu neoprávněných přístupů;
- 10.18.9. zabezpečený přenos dat, který umožňuje jednoznačnou identifikaci příjemce prostřednictvím nástrojů;
- 10.18.10. přístup k osobním údajům mají pouze pověřené osoby Up ČR;
- 10.18.11. zajištěná fyzická bezpečnost zpracovávaných a uchovávaných osobních údajů;
- 10.18.12. zálohování je prováděno do 3 (tří) nezávislých lokalit, kde jsou osobní údaje uchovávány v zabezpečené podobě.
- 10.19. Při zpracování osobních údajů budou osobní údaje uchovávány výlučně na zabezpečených serverech nebo na zabezpečených nosičích dat, jedná-li se o osobní údaje v elektronické podobě.
- 10.20. Klient prohlašuje, že se seznámil s opatřeními uvedenými v tomto článku a že s přihlednutím ke stavu techniky, nákladům na provedení, povaze, rozsahu, kontextu a účelům zpracování i k různě pravděpodobným a různě závažným rizikům pro práva a svobody subjektů údajů, představují tato opatření dostatečné zabezpečení odpovídající danému riziku.
- 10.21. Up ČR prohlašuje, že bude průběžně přijímat další záruky za účelem technického a organizačního zabezpečení osobních údajů, zejména přijmout taková opatření, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k osobním údajům, náhodnému nebo protiprávnímu zničení, ztrátě, změně nebo neoprávněnému zpřístupnění (dále jen „porušení zabezpečení osobních údajů“), a to dle svého uvážení a s přihlednutím ke stavu techniky.
- 10.22. V případě, že Up ČR zjistí porušení zabezpečení osobních údajů, ohlásí je bez zbytečného odkladu, nejpozději do 36 hodin, Klientovi. Up ČR je dále povinna vést evidence veškerých porušení zabezpečení osobních údajů a přijatých nápravných opatření.

## 11. OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ

- 11.1. Klient bere na vědomí, že Up ČR v roli správce zpracovává osobní údaje (zejména identifikační a kontaktní údaje a údaje o plnění Smlouvy) fyzických osob vystupujících na straně Klienta, případně také Klienta samotného, je-li fyzickou osobou, a dále ostatních osob zapojených na plnění Smlouvy jakožto subjektů údajů, a to pro následující účely:
- 11.1.1. uzavření a plnění smluv s Klientem, včetně přístupu do administrace v rámci Gallery Beta, je-li sjednáno;
- 11.1.2. oslovení nových a stávajících zákazníků (marketing), a to prostřednictvím běžné i elektronické pošty a též za využití telefonu;

- 11.1.3. ochrana vlastních práv a právních nároků;
- 11.1.4. vnitřní administrativní potřeby a evidence;
- 11.1.5. tvorba statistik;
- 11.1.6. plnění obecných zákonných povinností.
- 11.2. Právními základy pro zpracování osobních údajů dle výše uvedených účelů jsou:
  - 11.2.1. pro účel dle odst. 11.1.1 nezbytnost pro plnění Smlouvy, ve vztahu k údajům Klienta jako fyzické osoby, a ve vztahu k údajům dalších osob oprávněný zájem Up ČR na plnění uzavřených smluv;
  - 11.2.2. oprávněný zájem Up ČR na rozvoji vlastního podnikání a akvizici nových zákazníků pro účel dle odst. 11.1.2;
  - 11.2.3. oprávněný zájem Up ČR na ochraně jeho právních nároků pro účel dle odst. 11.1.3;
  - 11.2.4. oprávněný zájem Up ČR na evidenci uzavřených smluv pro účel dle odst. 11.1.4;
  - 11.2.5. oprávněný zájem Up ČR na tvorbě statistik a evidenci Up ČR pro účel dle odst. 11.1.5;
  - 11.2.6. nezbytnost pro plnění zákonných povinností Up ČR, zejména z oblasti daňové a účetní pro účel dle odst. 11.1.6.
- 11.3. Osobní údaje budou zpracovávány po dobu nezbytně nutnou pro naplnění účelu, respektive po dobu, po kterou bude účel stále aktuální, zejména:
  - 11.3.1. pro účel dle odst. 11.1.1 po dobu účinnosti Smlouvy;
  - 11.3.2. pro účel dle odst. 11.1.2 nejdéle po dobu 6 (šesti) měsíců po ukončení účinnosti Smlouvy;
  - 11.3.3. pro účel dle odst. 11.1.3 až 11.1.5 po dobu trvání promlčecí doby, včetně doby pokrývající její případné stavení či přerušování, typicky však ne déle než 16 (šestnáct) let po ukončení účinnosti Smlouvy;
  - 11.3.4. pro účel dle odst. 11.1.6 výše po dobu plnění příslušných zákonných povinností.
- 11.4. Osobní údaje osob uváděných v odst. 11.1 budou za výše uvedenými účely předávány dalším příjemcům v roli správců a zpracovatelů. Těmito příjemci mohou být:
  - 11.4.1. orgány veřejné správy, jako jsou policie, exekutoři, generální finanční ředitelství, a to v případě, kdy toto ukládá Up ČR právní povinnost nebo kdy je to nezbytné pro ochranu práv a právních nároků Up ČR;
  - 11.4.2. osoby zapojené do procesu obchodní a marketingové komunikace, jako jsou osoby zajišťující poštovní a e-mailové rozesílky;
  - 11.4.3. osoby vystupující jako správci IT a zajišťující technické operace zpracování, jako je Up výroba s.r.o., se sídlem Zelený pruh 1560/99, 140 00 Praha, IČO: 26721732; a
  - 11.4.4. další kategorie příjemců uvedené v Zákaznické zóně.
- 11.5. Subjekty údajů jsou oprávněny:
  - 11.5.1. požadovat přístup k jejich osobním údajům;
  - 11.5.2. požadovat opravu, doplnění či výmaz osobních údajů;
  - 11.5.3. požadovat omezení zpracování osobních údajů;
  - 11.5.4. požadovat vysvětlení zpracování osobních údajů;
  - 11.5.5. vznést námitku proti zpracování osobních údajů, a to včetně námítky proti zpracování za marketingovými účely – tuto námitku je subjekt oprávněn vznést již při uzavírání Smlouvy, a případně při zasílání každého jednotlivého obchodního sdělení, nebo kdykoli jindy;
  - 11.5.6. využít práva na přenositelnost osobních údajů; a
  - 11.5.7. využít práva podat stížnost proti zpracování osobních údajů k Úřadu pro ochranu osobních údajů.
- 11.6. Veškerá práva lze uplatnit na následujících kontaktech Up ČR:
  - 11.6.1. E-mail: [data@upcz.cz](mailto:data@upcz.cz);
  - 11.6.2. Doručovací adresa: Up Česká republika s.r.o., Oddělení zákaznické podpory, Zelený pruh 1560/99, 14000 Praha 4.
- 11.7. Klient je povinen informovat osoby uvedené jako subjekty údajů v odst. 11.1 o zpracování jejich osobních údajů v rozsahu informací, které jsou uvedeny v tomto čl. 11 VOP. Klient je povinen informovat subjekty údajů podle tohoto odstavce bez zbytečného odkladu od nabytí účinnosti Smlouvy, popř. od předání osobních údajů konkrétního subjektu údajů Klientovi. Klient je povinen sdělit informace podle tohoto odstavce ve snadno srozumitelné podobě, s přihlédnutím k okolnostem a schopnostem subjektů údajů.
- 11.8. Povinnost Klienta informovat subjekty údajů podle odst. 11.7 se obdobně uplatní i na veškeré případné změny týkající se informací o zpracování.
- 11.9. Smluvní strany potvrzují, že informace obsažené v tomto článku 11 VOP nepředstavují smluvní ujednání (s výjimkou odst. 11.7 až 11.9 VOP). Up ČR je povinna udržovat tyto informace o zpracování aktuální, a z tohoto důvodu se na jejich změny neaplikují omezení a navazující práva Klienta dle odst. 14.5 VOP; Up ČR je oprávněna tyto informace změnit kdykoli a informovat o tom Klienta způsoby uvedenými v odst. 14.5 VOP.

## 12. CENOVÁ A PLATEBNÍ UJEDNÁNÍ

- 12.1. Faktura Up ČR bude mít náležitosti daňového dokladu dle platných právních předpisů (zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, v platném znění a zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění).
- 12.2. Faktury musí obsahovat číslo účtu Up ČR a všechny údaje uvedené v § 29 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, a v § 435 občanského zákoníku.
- 12.3. Faktury Up ČR, není-li sjednána odlišná lhůta splatnosti (zejm. v případě platby

v hotovosti je splatnost určena dnem odběru), jsou splatné ve lhůtě 14 (čtrnácti) kalendářních dnů ode dne jejich doručení Klientovi. Up ČR doručuje faktury Klientovi tak, že je uloží na Klientův účet v rámci webového uživatelského rozhraní dané Služby a současně o vystavení faktury informuje elektronickou zprávou Klienta. Faktura se považuje za doručenu dnem, kdy je uložena na účet Klienta, pokud není doručena jiným způsobem.

- 12.4. Úhradu vyfakturované částky se zavazuje Klient provést na účet Up ČR pod variabilním symbolem uvedenými na příslušné faktuře. Závazek Klienta je splněn dnem připsáním příslušné částky na účet Up ČR.
- 12.5. Jestliže nebude mít faktura veškeré náležitosti stanovené ujednáními Smlouvy nebo právními předpisy, je Klient oprávněn ji Up ČR ve lhůtě splatnosti vrátit, aniž by se tím dostal do prodlení. Up ČR je povinna vystavit fakturu novou, s novou dobou splatnosti. V případě, že Klient během lhůty pro úhradu faktury nebo vyúčtování vnesl písemně oprávněné výhrady k některé položce této faktury nebo vyúčtování a je-li taková výhrada oprávněná, Up ČR vystaví příslušný dobropis. Výhrada nemá vliv na splatnost ostatních položek faktury nebo vyúčtování.
- 12.6. Má-li být peněžité závazek podle Smlouvy plněn v českých korunách (Kč), smluvní strany tímto souhlasí, že bude-li měna (Kč) kdykoli v době účinnosti Smlouvy nahrazena jednotnou evropskou měnou (EURO) jako jedinou zákonnou měnou České republiky, pak budou veškeré platby na základě Smlouvy plněné ode dne účinnosti této změny bez dalšího vyjadřovány a hrazeny v EURO. Převodním kurzem mezi Kč a EURO bude kurz stanovený příslušným orgánem Evropské unie, případně České republiky.
- 12.7. Up ČR je oprávněna navýšit Poplatky (pokud byly sjednány) vždy k lednu nového roku o průměrnou míru inflace, které bylo dosaženo v České republice v předcházejícím kalendářním roce. Pro určení míry inflace je určující index spotřebitelských cen, který bude zveřejněn Českým statistickým úřadem v prosinci předchozího roku. Ke zvýšení Poplatků podle tohoto článku může dojít prvně počínaje měsícem následujícím po vyhlášení indexu změny spotřebitelských cen v roce následujícím po roce, kdy byla podepsána tato Smlouva. Zvýšení Poplatků bude Klientovi oznámeno prostřednictvím uveřejnění informace o zvýšení poplatků na internetových stránkách Up ČR vždy jeden měsíc před účinností zvýšení.
- 12.8. Opravné daňové doklady (dobropisy) jsou splatné ve lhůtě 30 dní ode dne jejich doručení Klientovi, není-li sjednáno jinak.

## 13. UKONČENÍ SMLOUVY

- 13.1. Odstoupení od Smlouvy se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku. V případě, že Up ČR neposkytne požadovanou službu Klientovi, pak je písemně vyzván k nápravě v termínu 14 dnů. Neposkytnutí požadované služby v tomto náhradním termínu se považuje za podstatné porušení Smlouvy. Za podstatné porušení povinnosti Klienta se kromě jiného považuje prodlení Klienta s úhradou kteréhokoli závazku Klienta vůči Up ČR, pokud Klient ani po písemné výzvě Up ČR k nápravě s náhradní lhůtou v trvání 14 dnů nesplní svůj příslušný závazek. Právní účinky odstoupení nastávají ke dni doručení písemného oznámení o odstoupení od Smlouvy druhé smluvní straně, přičemž odstoupením od Smlouvy nenastává zrušení Smlouvy od počátku, ale od okamžiku doručení oznámení o odstoupení od Smlouvy druhé smluvní straně.
- 13.2. Odstoupením od Smlouvy není dotčen nárok na zaplacení ceny, na kterou již vznikl nárok před odstoupením a ustanovení Smlouvy, které podle své povahy mají přetrvávat i po jejím ukončení.
- 13.3. Smlouvu lze ukončit, není-li ujednáno jinak, písemnou dohodou smluvních stran ke sjednanému dni, nebo jednostranně písemnou výpovědí i bez udání důvodů s dvouměsíční výpovědní dobou, která začíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po měsíci, v němž byla písemná výpověď doručena druhé smluvní straně a končí posledním dnem druhého kalendářního měsíce.
- 13.4. Ukončení Smlouvy nezabýváje žádnou ze smluvních stran povinností vyrovnat své závazky vzniklé nedodržením povinností, včetně závazků vzniklých za dobu účinnosti Smlouvy.

## 14. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 14.1. Tyto VOP se vztahují také na právní vztahy mezi Up ČR a Klienty, kteří nemají uzavřenu písemnou Smlouvu s Up ČR, avšak kteří se s obsahem těchto ustanovení mohou seznámit na internetových stránkách Up ČR. Souhlas s těmito VOP a platným Ceníkem služeb Up ČR vyjadřuje Klient doručením řádné objednávky způsobem uvedeným v odst. 6.2 písm. a) až f) těchto VOP.
- 14.2. Tyto VOP v celém rozsahu ruší a nahrazují veškeré předchozí všeobecné obchodní podmínky vydané Up ČR pro Smlouvy se stejným nebo obdobným předmětem uzavřené s klienty, jakož i všechny jejich přílohy a dodatky.
- 14.3. Každá ze smluvních stran je povinna oznámit písemně druhé smluvní straně změny všech skutečností, zejména identifikačních údajů a další změny, které by mohly ovlivnit řádné plnění Smlouvy.
- 14.4. Smlouva může být měněna či doplňována pouze písemnými dodatky odsouhlasenými oběma smluvními stranami.
- 14.5. Up ČR je oprávněna jednostranně měnit a doplňovat VOP a Ceník služeb. O veškerých takovýchto provedených změnách informuje Up ČR Klienta prostřednictvím Zákaznické zóny, na internetových stránkách Up ČR, e-mailem či dopisem v listinné podobě, případně jiným dohodnutým způsobem, a to nejméně 1 (jeden) měsíc před nabytím jejich účinnosti. Ve vztahu ke změnám VOP je Klient oprávněn v této lhůtě Smlouvu vypovědět s účinností ke dni doručení výpovědi Up ČR, nesouhlasí-li se změnami. Pokud tak neučiní, má se za to, že se změnami souhlasí. Ve vztahu ke změnám Ceníku služeb je Klient v případě nesouhlasu oprávněn ukončit Smlouvu výpovědí doručenu Up ČR do 1 (jednoho) měsíce od oznámení změny Ceníku služeb; Klient bere na vědomí, že je Up ČR oprávněna Smlouvu vypovědět s účinností ode dne doručení výpovědi Klientovi v případě, že Klient se změnou Ceníku služeb nesouhlasí a zároveň Smlouvu nevyhoví.
- 14.6. Tyto VOP nabývají platnosti a účinnosti dnem 14. 05. 2018.

# Ceník služeb | Partner

POLOŽKA	POZNÁMKA	CENA
Poplatek za GB		
Benefitní karta Gallery Beta (ID karta) vč. duplikátu		
Vytvoření grafického návrhu potisku karty	platba za každý jednotlivý návrh	
Poplatek za expresní výrobu Poukázek		
Personalizace šekových knížek (Poukázky UNIŠEK+ / UNIŠEK+FKSP)	platba za každou šekovou knížku	
Manipulační poplatek	dobání poukázek na 1 dodací místo Klienta	
Poplatek za dodání Poukázek na soukromou adresu Zaměstnance	hrazeno z bodového účtu Zaměstnance (100 bodů) nebo dobírkou	
Storno poplatek – úhrada vzniklých nákladů Up ČR při zrušení objednávky nebo vrácení dodaných Poukázek Zaměstnancem	Poukázky UNIŠEK+ / UNIŠEK+FKSP	
Datový analytik / specialista: úkony dle požadavků Klienta v oblasti ochrany osobních údajů / GDPR	člověkohodina (M/H)	
Zpracování dat / administrativa: úkony dle požadavků Klienta v oblasti ochrany osobních údajů / GDPR	člověkohodina (M/H)	

NADSTAVBOVÉ MODULY	POZNÁMKA	CENA (ÚHRADA JEDNORÁZOVĚ)
Jubileum	standardní template	
Jubileum	template na základě požadavku Klienta	
Moje odměna	standardní template	
Moje odměna	template na základě požadavku Klienta	

KARTA ALIVE	POZNÁMKA	CENA
Vydání co-brandované karty Alive/Gallery Beta		
Licence na 12 měsíců	cena za 1 kartu	

POLOŽKA	POZNÁMKA	CENA
Mailing	vytvoření mailingu pouze s textovou úpravou	
Mailing	vytvoření mailingu s textovou úpravou vč. grafiky	

Tento Ceník služeb je platný od 12.12.2018 a je nedílnou součástí Smlouvy o poskytování a zprostředkování služeb prostřednictvím on-line cafe/teré Gallery Beta. Splatnost je nastavena dle Smlouvy (předplata 30 dní, čerpání bodů 14 dní). Ceny jsou uvedeny bez DPH.